

JACQUELINE LECARME, JEAN LOWENSTAMM y UR SHLONSKY (EDS.), *Research in Afroasiatic Grammar. Papers from the Third Conference on Afroasiatic Languages, Sophia Antipolis, France, 1996* (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science. Series IV: Current Issues in Linguistic Theory, 202). Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins Publishing Company, 2000. VI+378 pp. ISBN: 90 272 3709 3 (Eur.)/1 55619 980 5 (US).

Como indica el subtítulo de la obra, se trata de la edición de las aportaciones presentadas en la tercera conferencia sobre lenguas afroasiáticas (1996). Una carencia de la obra es, quizás, que los editores no han considerado necesario anteponer una pequeña introducción, indicando las circunstancias y las características en que se desarrollaron los trabajos y alguna indicación sobre sus autores. La mayoría de los artículos son de tipología lingüística y se mueven dentro de lo que, sin precisar demasiado los términos, podríamos llamar lingüística de tipo generativo transformacional, con alguna aportación de la pragmática y un artículo (el último) dedicado a temas de lingüística diacrónica y comparativa. Salvo este último, que ha tenido el buen acuerdo de dedicar un apéndice de dos páginas y media a la explicación y desarrollo de los signos menos comunes empleados, los otros sólo explican las siglas propias del estudio en cuestión y dan por sabidas las abreviaturas que corresponden al modelo lingüístico empleado. Tal vez el tipo de lectores que se presupone no exigía un mayor detalle. Pero, para ampliar la audiencia, no hubiera estado de más que los editores hubieran añadido un glosario en alguna parte del libro.

Personalmente, dada mi formación lingüística, el estudio que más me ha interesado es precisamente el último, aunque, por desgracia, se trate de un campo en el que mis conocimientos son muy modestos, y la bibliografía que puedo manejar, extraordinariamente reducida. No obstante, me gustaría dedicarle una reseña más detallada, que espero poder publicar, D.m., en otro número de esta revista.

Me limito, pues, aquí a hacer una enumeración de los artículos y un breve comentario sobre algunos de ellos. Por orden de aparición en el libro (que es alfabético), son éstos: A.Akkal & A.Gonegai, "On the Status of AgrS in Some Null Subject

Languages” (pp.1-22); Elabbas Benmamoun, “Agreement Asymmetries and the PF Interface” (pp.23-40); Edit Doron, “Word Order in Hebrew” (pp.41-56); Miriam Engelhardt, “Bare NPs” (pp.57-78); Abdelkader Fassi Fehri, “Distributing Features and Affixes in Arabic Subject Verb Agreement Paradigms” (pp.79-100); Ali Idrssi, “On Berber Plurals” (pp.101-124); Morris Halle, “Distributed Morphology: Impoverishment and Fission” (pp.125-149); Alain Kihm, “Wolof Genitive Constructions and the Construct State” (pp.151-181); Jean Lowenstamm, “The No Straddling Effect and Its Interpretation: A Formal Property of Chaha 2nd Feminine Singular Formation” (pp.183-198); John S. Lumsden, “Cause, Manner and Means in Berber Change State Verbs” (pp. 199-220); Jamal Ouhalla, “Possession in Sentences and Noun Phrases” (pp.221-242); Chris Reintges, “The Licensing of Gaps and Resumptive Pronouns in Older Egyptian Relatives” (pp.243-262); Philippe Ségéral, “Théorie de l'apophonie et organisation des schèmes en sémitique” (pp.263-299); Tal Siloni, “Nonnominal Constructs” (pp.301-323); Ur Shlonsky, “Remarks on the Complementizer Layer of Standard Arabic” (pp.325-343); Gábor Takács, “Recent Problems of Egyptian Historical Phonology at the Present State of Comparative-Historical Afroasiatic Linguistics” (pp.345-378).

Como puede verse por esta relación de títulos, los temas tratados son de lo más multifacético. El primer artículo (Akkal/Gonegai), por ejemplo, se plantea el problema del diferente comportamiento de la concordancia verbo-sujeto en árabe estándar (SA en las siglas de los autores), según que el orden sea sujeto-verbo (SV) o verbo-sujeto (VS): *haraġa l-riġālu* frente a *'al-riġālu haraġū*. Se confronta este fenómeno con la igualdad de comportamiento en lenguas que tienen libertad de elección entre SV y VS, como el árabe marroquí (MA) y el español (frente al bretón o el galés). Se pone en duda que el comportamiento del árabe estándar se pueda explicar, dentro de la “subject theory (ST)”, como una verdadera alternancia de tipo SV/VS, y se afirma, en cambio, que sí encuentra aclaración satisfactoria dentro de una “topic theory (TopT)”. La conclusión (p.10) es que “the word order in SA is VS to the exclusion of SV. What appears to be an SV sequence on the

surface must, therefore, be interpreted as a structure involving a topic". El tema se entrelazaría con el del carácter del 'sujeto' en las secuencias SV; algo que, según tengo entendido, se viene discutiendo desde los tiempos de los gramáticos árabes del siglo VIII. Para su discusión y su aplicación al hebreo bíblico, me remitiría al libro de Walter Groß, *Doppelt besetztes Vorfeld. Syntaktische, pragmatische und übersetzungstechnische Studien zum althebräischen Verbalsatz* (Berlin-New York 2001), pp.31-60, cuya reseña espero publicar en *Archivo Teológico Granadino*. En las pp.13-15, y a propósito de la alternancia en árabe estándar: *kāna l-'awlādu yal`abūna/`al-'awlādu kānū yal`abūna*, se alude, de pasada, al interesante tema del aspecto y el tiempo verbal, dentro de un punto de vista diferente del de la gramática tradicional; pero no es el momento de detenerse en este tema. La conclusión final (p.20), para el asunto central del artículo, es que "the preverbal DP is a syntactic subject in some NSL [=Null Subject Languages] (e.g., the Moroccan-type languages) but a topic in others (e.g., the Celtic languages and SA)".

También el artículo de E. Benmammoun ("Agreement Asymmetries and the PF Interface") está centrado en el mismo tema de la diferencia de concordancia en árabe estándar entre las secuencias VSO [Verb Subject Object] y SVO, frente a la simetría en los dialectos árabes modernos, aunque el intento de explicación vaya por otro camino.

Y, aplicándolo al binomio hebreo bíblico-hebreo moderno, el artículo de Edit Doron ("Word Order in Hebrew") se plantea las oscilaciones de concordancia entre verbo y sujeto múltiple, antecedente o siguiente, que, en este caso, son más complicadas. La autora se apoya en las precisiones de M. Moreshet (*Leshonenu* 31 [1967] 1-10), encuadrando los datos dentro de una visión general del problema, a la luz de un enfoque de tipo generativo transformacional, en las lenguas que disponen de un orden de palabras VSO. Con ello resulta que "there is no difference in agreement patterns *per se* between Modern Hebrew and Biblical Hebrew" (p.53).

Para no alargar esta reseña, pongo punto final, esperando poder

Para no alargar esta reseña, pongo punto final, esperando poder dedicar algún tiempo más, en otra ocasión, al último artículo de la obra.

ANTONIO TORRES

URIEL MACÍAS KAPÓN, YOLANDA MORENO KOCH, RICARDO IZQUIERDO BENITO (COORDINADORES), *Los judíos en la España contemporánea: Historia y visiones, 1898-1998*. Cuenca, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2000. 336 pp. ISBN: 84-8427-044-0.

El estudio de la historia de los sefardíes en la España contemporánea parece haber experimentado en los últimos años un mayor interés debido, en cierta medida, a conmemoraciones como la del 98. La Universidad de Castilla-La Mancha organizó en 1998 un curso de verano, en el marco de los habituales cursos de “Cultura Hispano Judía y Sefardí”, dedicado al tema, cuyas lecciones fueron recogidas en el volumen que reseño.

Esta colectanea coordinada por Macías, Moreno e Izquierdo, ofrece la conferencia de inauguración, que corrió a cargo de Reyes Mate y versó sobre “El judaísmo, inspirador de las ideas críticas del siglo XX”, en la que destaca su tesis sobre la crisis de la modernidad, que a su juicio no se produjo a finales sino a principios de siglo, por autores judíos que la vivieron con conciencia apocalíptica. Le siguen cuatro secciones, la primera titulada: 1898: VISIONES, en la que se enmarcan los artículos de Isidro González, referente a la cuestión judía y la crisis del 98; Uriel Macías, sobre los cronistas de la guerra de África y el primer reencuentro con los sefardíes; y José Schraibman, centrado en el tema judío en la “generación del 98”.

La segunda sección, titulada DIACRÓNICAS, reúne las colaboraciones de J. M. Pérez-Prendes, que aporta un esquema de los principales rasgos del marco legal aplicado a los judíos en España durante el período que media entre 1802, en que se dictó la Real Cédula, y 1992; César Vidal, que indaga el antisemitismo en España desde 1492 hasta la década de los 90; J. L. Lacave, historiador, por desgracia, recientemente desaparecido, que se